

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

الطبعة في يوم السبت 8 ربيعان عام 1329

ANO X

Redacción y Administración: San Miguel, 4

MELILLA.-Sába' o 2 de Septiembre de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2949

CENSURAS INJUSTIFICADAS

Sorpresa y efecto penoso nos ha causado la lectura de parte de la prensa llegada ayer, y, de modo especial, una información relacionada con el suceso del Kert.

Es grave, gravísimo, hablar de torpezas cometidas y de reparaciones y castigos, cuando no hay causa que lo justifique, cuando solo existen motivos de aplauso.

Razón asiste á «Nivaro» al escribir en «Heraldo de Madrid»: «El General Aldave, que tiene la historia de sus actos en Ceuta, como demostración del conocimiento del moro, no puede sufrir en silencio que se le agravia, si en el acto, prontamente, no viene una rectificación del Gobierno.» Esa reparación se impone, porque en la información de referencia hay errores enormes, que no permiten creer pueda ser oficiosa, como algunos colegas suponen.

Se afirma en ella que lo acaecido debió ser principalmente, por no decir exclusivamente, á que la minúscula sección topográfica no estaba protegida por una pequeña columna. Esto no es cierto. Ya hemos dicho y repetimos hoy que protegían sus trabajos dos compañías; es decir, más de 200 hombres.

La agresión no fué preparada, pero después se supo que los agitadores Amezián y M'Talsi, tramaban un golpe de mano, bien para sorprender un convoy ó para realizar otro acto de audacia. Desde que regresaron del Muluya, después de conferenciar con Bu-Amama, reanudaron con mayores bríos su campaña agitadora, desistiendo el segundo de someterse á nuestras autoridades como había solicitado.

En pocos días, lograron que cambiaran de actitud las tribus de la izquierda del Kert. La impetuosidad é impaciencia de unos cuantos, cuya conducta mereció duros reproches á los organizadores, ha frustrado aquellos proyectos.

Quien más capacitado para apreciar la mayor ó menor gravedad de la situación, que quien estuvo en contacto con las tribus de la región del Kert. Pues bien, ese hombre frío nada impresionable por temperamento, dijo la noche del sábado, que nos hallábamos en los preliminares de una nueva guerra, y de esa impresión participamos cuantos tenemos informaciones directas del campo rifeo.

Eso revelaban las confidencias, y eso suponemos se comunicaría al Gobierno. La alarma era perfectamente justificada. Si poco después se desvaneció; si el horizonte preñado de nubes dos días antes, se despejó, fué por obra y gracia de la habilísima acción política desarrollada desde Tauriart-Zag y desde Melilla, que provocó disensiones entre los Jefes de la harka y la dispersión de esta la tarde del domingo.

Si á la agresión hubiera seguido inmediato castigo, es casi seguro que la harka, ya reconcentrada tras Is-hafen la noche del jueves, habría opuesto tenaz resistencia.

¿Qué era preferible? ¿Ejecutar el castigo con pérdidas irreparables ó sin ellas? ¿Qué convenía más á los intereses de la nación? Qué hubiera un combate y costara muchas vidas pasar el Kert para imponer el castigo, ó realizar este, tal vez con mayor dureza y más efecto, sin efusión de sangre?

El castigo se ha impuesto en el momento preciso y desplegando injo de fuerzas, para evitar su empleo. Los moros estaban en la creencia, después del último licenciamiento, que apenas quedaban tropas disponibles. Al convencerse de lo contrario, hubieron de deponer su actitud levantisca los restos de la harka, partidarios de la guerra.

¿Dónde están, pues, las torpezas dignas de reprensión?

Malos precedentes van sentándose. Los prestigios consolidados, no pueden estar á merced de una pluma ó de una ligereza; y antes de dar motivo para que se lancen censuras hay que estar plenamente convencido

de que son justificadas y no hijas de la pasión ó de móviles bastardos.

En los últimos meses, se ha llevado á cabo en el campo de Melilla, una labor tan extraordinaria, tan provechosa para los intereses nacionales, que sin derramamiento de sangre, se ha conseguido ensanchar en un doble la zona ocupada, complementando la labor iniciada por el general Marina. Y lo más loable, que ha sido con una modestia excesiva. La última operación, de una trascendencia inmensa, cierra con broche valiosísimo el ciclo de las realizadas por el general Aldave.

El último incidente del Kert, pudo haber tenido gravísimas consecuencias, y no las ha tenido, hasta ahora, por la forma hábil, discreta, oportuna y enérgica con que se ha procedido.

Es una tremenda injusticia, sin precedente, que alguien censure ó amenigüe lo que debiera ser objeto de entusiasmas y efusivas felicitaciones.

INFORMACIÓN ÁRABE

تابع لما سبق

لما قدمت قبيلة بني شكر ومجاولي اسكانها عبد القادر بن ج الطيب مع

فطان اسميس حاكم اليريس بسوق لاجد الشكرية لها الشويها على محلي

الصوص نادهم احكامم الا يا جناد الا

سلامية امهلوا حتى ادبر عليكم امرا وسا

نظر امه ان يكون سلاحا لنا ولكم

ورقم الكتاب ميمنة وميسرة وقلبا وجنا

وجنابيين وكل كتيبة جعلت على مطلوبها

وزخمت الرجال بعضها بعض حتى اتهموا

الى محمل الذي فيه سيقع الحرب وحيا

حوا باعلا احوالهم يامشار القرم الا وانتبهوا

ولا تروا من اعدائكم واتبعوا للقيام ولا

تتروا منهم لان بين ايديكم فوطاس ام

تصلوا اخره طول مدكم وسلاح جيد لم

يرمي بكم الى انكسران واتم واحمد

لل رجل افري من غيركم بلا فوة سلاح

ولا عدد الجيوش الهوتبة خابكم من اجناد

الرومية التي اذا نادتها حكماها الى

البراز بلا تبرح عن الا اذا لم يفي

منهم اثر واتم واجعلوا ما ذا يسمعونه

عليكم افراكم ولها تصادرت الذئب بعضها

بعض اطلقوا بي وجوههم تلك والهواقي

الهلكة دجعة بعد دجعة وبي كل دجعة

يدفع اكثر من الماوي حتى كاد يطاق

18 طلفة واحدة وسحمد الذي ذكرنا

في الهاضي وانه قدم في كتيبة المزوجية

له فير ذلك وحرفوا لهم ديوروم والمشر

واشلاهم المطور ونهروا لهم امتهم

وبعدهم اتبعهم فليث زدرقس براص

وجعل يصنع مينات لتلك الدبور حتى

ابفروا اثرهم والله جازي ماته القبيلة با

بعالها على صوب وديروا الجالين للها

نك رحوع عطيه فيتنظر ويعتبر الباني

من امهاتهم وسيريدون الفا ما الفا غير

دم وسيلون للتبسم الواج من مهالك

التي تاي بهم الى ماته الكليد التي

بها يتماحن الناجي من المدكور ولا

بفروا وننا على غولة من هذا

La ocupación de Mar Pequeña

Nota oficiosa

Se ha comunicado á la Prensa la siguiente nota:

«Al negar exactitud á la noticia de que mañana hubiera que salir de Tenerife una expedición militar destinada á ocupar Ifni, el ministro de Estado confirmó, sin embargo, que el Gobierno se ocupa de los preparativos necesarios para el caso de que el Sultán designase ahora el delegado suyo que debe entregar al delegado español aquel territorio, á tenor del artículo 8.º del Tratado de 26 de Abril de 1860.

Recordó el marqués de Alhucemas que Sid Mohamed El Mokri ofreció solemnemente, por escrito, que dicho delegado marroquí sería designado en tiempo útil para reunirse con el delegado español y marchar á Ifni en 1.º de Mayo pasado.

Al aproximarse la fecha, nuestra Legación en Tanger participó al Mahzen que el nombrado por el Gobierno de S. M. era el cónsul D. Gustavo de Soto; preguntó quien era, á su vez, nombrado por el Gobierno marroquí, y reiteró la necesidad de que se hallase en Mogador el día estipulado. No habiendo sido así, nuestro embajador en París, en Nota del 4 de Mayo, señaló á Sid Mohamed El Mokri el incumplimiento de su promesa recibiendo por respuesta, á algunos días después, que «el deseo del Gobierno Jorifiano era cumplir lo convenido entre las dos naciones; pero las circunstancias lo habían impedido hacerlo.»

Después de varias gestiones verbales en París cerca del Mokri, en Tanger cerca de El Guebas, y en Fez cerca del ministro de Negocios Extranjeros interino y del propio Sultán, el Sr. Pérez Caballero volvió, por escrito, en 28 de Junio, á reclamar ante El Mokri de la observancia de lo pactado, y como esto fuese ineficaz, á principio de Agosto se anunció á Sa M. Jorifiana que iba á pedirsele de nuevo la designación de su delegado para una fecha determinada, al fin la cual no podría menos de tenerse en cuenta la proximidad de la época de los vientos desfavorables, que dificultarían la operación.

La petición fué formulada, en efecto, por el marqués de Villasisida en una Nota oficial al ministro de Negocios extranjeros interino del Sultán.

Un donativo

Mr. Denis, Director de la Compañía del Norte Africano, ha remitido 60 pesetas á la Excm. Sra. Doña Juana Megias de Arizón para su reparto entre los pobres. Otra persona caritativa la hizo entrega de 3 pesetas.

He aquí la distribución que de dicha suma ha hecho la distinguida dama:

A Patrocinio González Albos, Barrio de Triana, 5 pesetas.—A María Ramos de Pros, Barrio Real, 5 idem.—A Antonio Montoya, id. id., 10 idem.—A Anatalia Aroas, Hipódromo, 5 id.—A Leocadia Torrea, 10 id.—A Dolores Fandiño, 5 id.—A Mariana Lopez, 5 id.—A Mariana Perez Rodriguez, Barrio Real, 15 id.—Dadas por una persona caritativa que oculta su nombre; á María Ramos de Pros, 3 pesetas.—Total, 63 pesetas.

La Sra. de Arizón escuchó palabras de gratitud para los generosos donantes. Para ella tambien las tuvieron los socorridos, por la solicitud con que acude en alivio del desgraciado, imponiéndose molestias al objeto de que las limosnas vayan á parar á manos de personas verdaderamente necesitadas, y porque aquella siempre añade otras de su peculio particular, ocultando su procedencia.

NOTAS COMERCIALES

Aceites
La tendencia en estos momentos es de bajar, pero no tan rápida como se esperaba. Tanto productores como almacenistas, están á la expectativa y esperan á que cueje el fruto que hoy presenta el arbolado.

En las zonas andaluzas, á medida que el tiempo avanza y los olivares continúan presentando buen aspecto y mejor fruto, los precios siguen descendiendo, aunque no con la rapidez que los especuladores quisieran.

En Sevilla los precios para las partidas que se presentan á la venta han oscilado entre 1225 á 1237 pesetas los 11 y 12 kilos, para las clases corrientes.

En Jaén se ha cotizado á 1250 pesetas arroba ó sean 1242 kilos.

UN ARTICULO DE "LE TEMPS"

Las relaciones franco-españolas

Un trabajo, inspirado en sentimientos de conciliación entre las hermanas latinas, hoy divididas por la cuestión marroquí, publica *Le Temps* con la firma de Augusto Brea, artículo que contrasta poderosamente con la actitud hostil de ese periódico, respecto á España, desde algún tiempo á esta parte. Los comentarios han sido numerosos en París, y sin duda aquí atraerá también la atención. He aquí algunos párrafos de dicho artículo:

«Durante los meses últimos hemos sido testigos en París de las indignaciones que producían algunos actos de España. A cada instante se decía: «Esto es inadmisibles». Los periódicos franceses daban detalles que, á ser verídicos, habrían llevado al límite la indignación de las gentes.

En todo Ejército puede haber oficiales excesivamente celosos, violentos ó torpes; pero las cosas que nuestros periódicos daban por sucedidas en Marruecos, eran increíbles para cualquiera que hubiese frecuentado el trato de los oficiales españoles, y conociese su proceder caballesco, su cortesía, y en general su cultura y su buena educación.

Para no ser perturbados por la lectura de los periódicos franceses, teníamos el contraveneno de los periódicos españoles, y lo que éstos referían de nuestros oficiales, su actitud provocativa, inadmisibles, intolerable, absurda. Conocemos á nuestros oficiales, y las acusaciones de los periódicos españoles nos hacían encogernos de hombros y sonreír. No era posible indignarse ante afirmaciones tan grotescas. Los franceses sabemos que nuestros oficiales no han podido conducirse nunca como dice algún periódico español.

Es de desear que se empiece á advertir en España los móviles que pueden impulsar á cierta prensa á envenenar las relaciones españolas y embrollar el juego.

Para tener una impresión viva, de buenagana recomendaríamos á nuestros colegas, y aun á los simples turistas, una visita á la Central de Telégrafos, y allí, á la sala reservada á los corresponsales de la prensa.

Esta sala comunica con la del público, y entre el incesante ir y venir á los pupitres á la hora del correo, oyesse hablar por todas partes alemán. Creeríase uno en Hamburgo, en Berlín, en Colonia; no en Madrid. Percibe uno allí esa impresión de usurpación sistemática, de conquista llevada con tenacidad, de germanización progresiva.

Si desde aquí nos dirigiéramos al público español, éste sería, acaso, el momento de invitarle á abrir los ojos para ver de qué lado está su verdadero interés. No es solo en las cuestiones de palpitante actualidad en lo que España está á punto de entregarse á Alemania. De alto á bajo de la sociedad, en la esfera artística, en los negocios comerciales, en las cuestiones pedagógicas, donde quiera, se hace sentir el esfuerzo de Alemania para implantarse en España.

Hagamos lo posible para no dejarnos eliminar por nuestros temibles competidores. No nos dejemos turbar ni espantar por el reclamo estrepitoso de que suelen acompañarse. Para quien conozca España, no es dudoso que sería imposible una inteligencia real, profunda, íntima, entre los pueblos español y alemán. Cuanto más abunden las ocasiones de contacto, más pronto se darán cuenta los españoles de las diferencias que los separan de aquellos que en este momento les ofrecen la oportunidad de trabajar para el rey de Prusia.

Por el contrario, las relaciones franco-españolas no pueden sino ir ganando á medida que los dos pueblos aprenden á conocerse mejor. Cuando se frecuentan franceses y españoles, bien pronto echan de ver

que su origen es común, que han nacido de la misma cultura.»

El articulista termina así:

«Conociéndose mejor franceses y españoles, gustarán el encanto que hay en hallar en los vecinos diferencias superficiales y semejanzas profundas. El día en que los franceses cada vez más numerosos, hayan sentido el placer de convivir con el pueblo cuyas cualidades y cuyos defectos concuerdan con los nuestros, habrá entre ellos simpatía profunda y comunidad constante de cultura, sentimientos é ideal. Y los más débiles urdidores de querrelas políticas, los más habituados á enturbiar el agua antes de ir de pesca, perderán el tiempo. Entre franceses y españoles no puede haber más que sencillos rozamientos. Es necesario aprender á entenderse directamente sin intérprete.»

El 7.º Congreso de Esperanto



Dr. L. L. Zamenhof

En Anvers, pintoresca é histórica ciudad de Bélgica, se celebrará en estos días el séptimo Congreso de Esperanto.

A 1.600 asciende el número de congresistas que han acudido á tomar parte en las deliberaciones, entre los cuales están en mayoría los de nacionalidad inglesa, que componen un total de 550. Francia, sin embargo de ser el país que mayor número de prosélitos ha dado al Esperanto solo ha enviado al actual Congreso 180 representantes.

El Congreso actual es patrocinado por el rey de los belgas, al igual que hicieron los jefes de los demás Estados en que tuvieron lugar los anteriores congresos. Entre las muchas personalidades ilustres en las Ciencias, las Artes, las Letras y la Política que han acudido á Anvers en calidad de congresistas, destaca la venerable é interesante personalidad del Dr. Zamenhof, inventor del Esperanto, quien acompañado de su esposa recibe los homenajes de los entusiastas admiradores de su invento.

La municipalidad de Anvers, ha ofrecido al Dr. Zamenhof una copa de honor, y á su consorte la rosa simbólica de la ciudad.

Según las noticias recibidas de Anvers, el séptimo Congreso de Esperanto supera á todos los anteriores tanto en el número y calidad de los adheridos, como en el programa de estudios, temas sometidos á las deliberaciones y trabajos llevados á efecto, lo cual demuestra que ese idioma universal se extiende y propaga rápidamente por todo el mundo, conquistando hasta á los más exóticos y llevándolo á todas partes el convencimiento de que no se han de necesitar muchos años para que el idioma creado por Zamenhof sea el internacional que hablen todos los pueblos civilizados.

Confitería "LA PALMA,"

Calle de Málaga, número 3

El dueño de esta confitería, participa al público, que además del inmenso surtido de toda clase de pasteles y dulces finos, desde hoy tiene establecido un servicio especial para lunch, servidos á domicilio con empuje y prontitud, para festividades, bodas y bautizos á precios muy económicos.

Tambien se hacen por encargo toda clase de fiambres.

Especialidad en tartas, ramilletes y empanadas:

Calle de Málaga, número 3

EL TEXTO ARABE

El suceso del Kert.

(POR TELEGRAFO)

Table with columns: DIA 31, DIA 1, ALZA, BAJA. Rows include Interior 4 por 100, Amortizable 5 por 100, etc.

CAMBIO

Table with columns: Francos, Libras. Rows include Francos 8'65, Libras 27'43.

Sánchez Guerra

Telegrafian de Barcelona que ha llegado a dicha capital, procedente de Palma de Mallorca...

De Barcelona

Según noticias de la capital del Principado, se cree probable que serán puestos en libertad...

Pluses denegados

Le han sido denegados los pluses, que solicitó, el maestro armero del Regimiento de Africa...

Propuesta de ascensos

Se asegura que será pequeña la próxima propuesta de ascensos en el Arma de Infantería...

Periodista libertado

Hoy ha sido puesto en libertad el Sr. García Cortés, redactor de 'España Nueva'...

Huelga reusita

Dicen de Granada que ha quedado solucionada, de modo satisfactorio, la huelga de panaderos...

El suceso de Valencia

Habiendo el Ministro de la Gobernación de los sucesos desarrollados en el cuartel de San Juan de Rivera...

El estado sanitario

El Sr. Barroso habló por teléfono con el Dr. Bejarano, quien dice que los enfermos de Riera mejoran...

En Valencia

En el Grao trató de fundear el vapor 'Mayorese'. Como procedía de Génova, no fue admitido...

Fuego en un bosque

Entre Ayora y Enguera (Valencia) arde un importante bosque de pinas...

En Valencia

El fuego es muy extenso, habiendo acudido los vecinos de los pueblos comarcanos para cooperar a su extinción...

Le Roux, abogado

Dicen de Granada, que el Sr. Le Roux ha solicitado examinarse este mes, de todas las asignaturas de la carrera de Derecho...

Estadística oficial

En el Ministerio de Estado se ha facilitado una estadística de los casos de cólera ocurridos en Italia...

Centenario

Hoy se cumple el primer centenario de la creación, por las Cortes de Cádiz, de la Cruz Laureada de San Fernando...

GURUGU

A Caserta 266, y 11 respectivamente. A Roma 19 y 2 ídem.

Regreso de un subsecretario

El Subsecretario del Ministerio de Estado, Sr. Piña, regresará el lunes a Madrid...

Noticia desmentida

El Gobierno ha recibido una noticia oficial, desmintiendo la deserción de dos soldados de caballería...

Dice Rodríguez

El Ministro de Hacienda ha manifestado a los periodistas que le han visitado hoy...

Los ministeriales

Los amigos del Gobierno afirman que éste, si las circunstancias no varían, no hará más declaraciones...

Las huelgas de Bilbao

Se han recibido noticias de Bilbao dando cuenta de que en la mina franco belga se han declarado en huelga 900 obreros...

Gobierno dimitido

Comunican de Teherán que ha dimitido el gobierno persa. Se asegura que la crisis hará más crítica la situación política de Persia...

Desde el Peñón

(De nuestro corresponsal) Presentación de un español. El moro Amarcito. Atravesando el Imperio...

Presentación de un español

La noticia del día es la llegada a esta Plaza de un español que fue hecho prisionero por indígenas de la tribu de Mostaza...

El moro Amarcito

Esta mañana atracó al muelle el conocido moro Amarcito, el cual acompañaba a dicho individuo. Este que se llama Miguel Montes Guillen...

Atravesando el Imperio

Después de recorrer varias kábilas sin ser molestado, fué detenido en Mostaza y amenazado de muerte. Al tener Amarcito noticia de ello...

Desde el Peñón

Después de recorrer varias kábilas sin ser molestado, fué detenido en Mostaza y amenazado de muerte. Al tener Amarcito noticia de ello...

Presentación de un español

La noticia del día es la llegada a esta Plaza de un español que fue hecho prisionero por indígenas de la tribu de Mostaza...

El moro Amarcito

Esta mañana atracó al muelle el conocido moro Amarcito, el cual acompañaba a dicho individuo. Este que se llama Miguel Montes Guillen...

Atravesando el Imperio

Después de recorrer varias kábilas sin ser molestado, fué detenido en Mostaza y amenazado de muerte. Al tener Amarcito noticia de ello...

Desde el Peñón

Después de recorrer varias kábilas sin ser molestado, fué detenido en Mostaza y amenazado de muerte. Al tener Amarcito noticia de ello...

Presentación de un español

La noticia del día es la llegada a esta Plaza de un español que fue hecho prisionero por indígenas de la tribu de Mostaza...

El moro Amarcito

Esta mañana atracó al muelle el conocido moro Amarcito, el cual acompañaba a dicho individuo. Este que se llama Miguel Montes Guillen...

Atravesando el Imperio

Después de recorrer varias kábilas sin ser molestado, fué detenido en Mostaza y amenazado de muerte. Al tener Amarcito noticia de ello...

Desde el Peñón

Después de recorrer varias kábilas sin ser molestado, fué detenido en Mostaza y amenazado de muerte. Al tener Amarcito noticia de ello...

Presentación de un español

La noticia del día es la llegada a esta Plaza de un español que fue hecho prisionero por indígenas de la tribu de Mostaza...

El moro Amarcito

Esta mañana atracó al muelle el conocido moro Amarcito, el cual acompañaba a dicho individuo. Este que se llama Miguel Montes Guillen...

REMYINGTON Escribe Suma Resta. II, CALLE DE DALMES, II - BARCELONA -

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

A San Sebastián El Rey, Canalejas y García Prieto. La despedida en la estación. Vivas.

Como se había anunciado, en el express marchó, de regreso, a San Sebastián, S. M. el Rey, acompañado del Sr. Canalejas, y del ministro de jornada, como también del marqués de la Torreclilla, y del conde del Grove...

Sin novedad

El día de ayer transcurrió sin incidentes, habiendo impuesto el general Larrea algunas multas a los poblados de Igarrafen por el apoyo prestado a los agresores...

La Reconquista

ERAN DEBAJA DE PRECIOS SASTRERIA SE LIQUIDAN LOS ARTICULOS DE VERANO Trajes de uniforme y paisano a las 48 horas...

TRAJES DE BAÑO MUEBLES

Dos veces por semana se reciben nuevos surtidos. PERFUMERIA Colonia, esencias, jabones, y polvos DE TODAS CLASES

Aceite Mexicano

para hacer desaparecer las CANAS. SUCURSAL EN NADOR. Existencias de la casa en CRISTALERIA Y BATERIA DE COCINA.

SE ALQUILA

Una casa recién construida en el Barrio Industrial, frente al Zoo, propia para café, tienda o casa de comidas. Darán razón, calle de Santiago núm. 8, principal, (Montalete).

DE INTERÉS LOCAL

Han sido autorizados: D. José Hernández para trasladar un café servido por camareras, al barrio Real...

DE SOCIEDAD

Ha marchado a Lanjarón con el fin de tomar aquellas aguas la distinguida Sra. viuda de Baena. Le deseamos un viaje feliz.

DE SOCIEDAD

Por involuntario olvido hemos dejado de dar cuenta de la llegada a esta plaza de nuestro estimado compañero, el redactor de 'La Correspondencia de España' Sr. Mata, que tan brillante campaña está realizando en Marruecos...

DE SOCIEDAD

Sea bien venido.

durante el viaje, el Rey habló con los ministros de varios asuntos, recomendando mucho al de Fomento Sr. Gasset, el puerto de Pasajes, manifestándole que vería con gusto que lo visitara.

No despachan

Ni el Sr. Canalejas ni el ministro de Estado han subido hoy a Miramar, diciendo el primero que lo consideraba innecesario, después de la larga conversación mantenida durante el viaje con el Monarca.

Una comida

El alcalde de San Sebastián ha ofrecido una comida al Presidente del Consejo y a los ministros. La comida será mañana en el Casino, y asistirán además el Capitán General y los gobernadores civil y militar.

El Conde de Romanones

Ha llegado a la capital donostiarra el presidente del Congreso, conde de Romanones, el cual permanecerá en San Sebastián hasta fines del mes.

La Reina Victoria

S. M. la Reina dió su paseo de costumbre, deteniéndose en el balneario régio, en donde estaban el Príncipe y los Infantes.

Visitas

Los comandantes de los barcos de guerra surtos en San Sebastián, han visitado a S. M. el Rey, a Sr. Canalejas, y al Ministro de jornada.

De Marruecos

Las impresiones que hoy se tienen del estado de las negociaciones franco-alemanas son de que no terminarán tan pronto como se creía. Ha circulado el rumor de que el Japon en previsión de una guerra franco-prusiana, tiene preparados 40.000 soldados para ayudar a Francia...

Noticias desagradables

Se dice que el ministro de la Guerra ha recibido noticias poco gratas de Alhucemas. En el campo vecino a dicha isla, reina gran agitación. La noche última hubo hogueras de señales.

De Ceuta

El sábado marcharon a Valencia veinte reclusos de cadena perpetua y al siguiente día siete más. El Yaliente ha fijado su residencia en un chalet del campo exterior. La escuadra inglesa del Mediterráneo, continúa realizando prácticas de Artillería en aguas de aquella plaza. La del Atlántico vendrá a mediados de octubre, para efectuarlas en Cabo Negro.

Artistas mejorados

Telegrafian de Santander que esta madrugada marcharon en automóvil a Zarauz, los insignes actores María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, los cuales están muy mejorados de las graves heridas recibidas, por lo cual, han recibido muchas felicitaciones.

Centenario

Hoy se cumple el primer centenario de la creación, por las Cortes de Cádiz, de la Cruz Laureada de San Fernando.

Artistas mejorados

Telegrafian de Santander que esta madrugada marcharon en automóvil a Zarauz, los insignes actores María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, los cuales están muy mejorados de las graves heridas recibidas, por lo cual, han recibido muchas felicitaciones.

Centenario

Hoy se cumple el primer centenario de la creación, por las Cortes de Cádiz, de la Cruz Laureada de San Fernando.

Artistas mejorados

Telegrafian de Santander que esta madrugada marcharon en automóvil a Zarauz, los insignes actores María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, los cuales están muy mejorados de las graves heridas recibidas, por lo cual, han recibido muchas felicitaciones.

Centenario

Hoy se cumple el primer centenario de la creación, por las Cortes de Cádiz, de la Cruz Laureada de San Fernando.

Artistas mejorados

Telegrafian de Santander que esta madrugada marcharon en automóvil a Zarauz, los insignes actores María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, los cuales están muy mejorados de las graves heridas recibidas, por lo cual, han recibido muchas felicitaciones.

Centenario

Hoy se cumple el primer centenario de la creación, por las Cortes de Cádiz, de la Cruz Laureada de San Fernando.

Artistas mejorados

Telegrafian de Santander que esta madrugada marcharon en automóvil a Zarauz, los insignes actores María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, los cuales están muy mejorados de las graves heridas recibidas, por lo cual, han recibido muchas felicitaciones.

Centenario

Hoy se cumple el primer centenario de la creación, por las Cortes de Cádiz, de la Cruz Laureada de San Fernando.

Artistas mejorados

Telegrafian de Santander que esta madrugada marcharon en automóvil a Zarauz, los insignes actores María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, los cuales están muy mejorados de las graves heridas recibidas, por lo cual, han recibido muchas felicitaciones.

Centenario

Hoy se cumple el primer centenario de la creación, por las Cortes de Cádiz, de la Cruz Laureada de San Fernando.

Amarcito es verdadero amigo de España, y de ello tiene dadas muchas pruebas...

Ampliaré en carta esta noticia. Corresponsal.

INFORMACION MILITAR

Han sido pasaportados: para Valencia, el primer teniente D. Eduardo Araujo; para Madrid, el primer teniente D. Arturo Barba...

Al Consejo Supremo de Guerra y Marina se ha remitido la instancia del sargento Zacarias Garcia Gutiérrez en suplica de real licencia para contraer matrimonio.

Por real orden de 22 de Agosto último se ha concedido a D. Rafael Fernández de Castro y Pedreira, la cruz de primera clase del mérito militar con distintivo rojo...

Ha verificado su presentación oficial en el regimiento de San Fernando, el segundo teniente destinado al mismo D. Arturo Egeario.

A dicho regimiento se ha incorporado el primer teniente Don Maximino Bertomeu y personal de tropa que le acompañaba en su excursión a la península conduciendo licenciadlos a León.

Precedentes de la península donde acaban de disfrutar de permiso se han incorporado a banderas los tenientes del citado regimiento de San Fernando D. Enrique Villareal, D. Luis Diaz O'Dena y D. Bernardino Echunegui.

El día 25 de Agosto último nació en Alhucemas la niña María de las Nieves Luisa, hija legítima del primer teniente de Infantería don Elias Sandoval Moreno...

El acta de nacimiento de dicha niña ha sido remitida al Juzgado municipal de Melilla para su inscripción en el Registro.

Servicio de la Plaza para hoy Jefe de día: Sr. Comandante del mixto de Ingenieros, D. Saturnino Homedes.

Imaginería, otro del Mixto de Artillería D. Miguel Ruano. Hospital y Provisiones, Comandante de Artillería cuarto capitán.

Parada, Melilla. Oficial y Sargentos de vigilancia por la Plaza, San Fernando. Patrulla en el río de Oro, San Fernando.

Intérprete de servicio en el E. M., Manuel Baumela. El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

JUNTA DE ARBITRIOS

ANUNCIO

El día 4 del actual de 7 a 10 tendrá lugar la revista general de carruajes de alquiler en el vivero del Parque, bajo aparcamiento de que el que no comparezca ó justifique su imposibilidad de hacerlo será multado.

En el acto de la revista será exigida la presentación del recibo de...

(12) Follin de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

SATANELA

De la Biblioteca Mauoel)

jo íntima emoción estética en sus abortos auditores.

La condesa y María, al escucharla, sintieron que las lágrimas empañaban sus ojos.

—¡Es tan inteligente como hermosa!—exclamó con juvenil entusiasmo María cuando terminó el acto.

Esto se lo dijo a su hermano; pero Leonelo, pretextando haber visto a un amigo en las butacas, no contestó a María y salió del palco.

Su cabeza ardía. —Daría la mitad de mi sangre por acercarme a Satanela—murmuró.

Se le figuraba vivir en un encantado sueño, é instintivamente, á pesar suyo, sintió que algo palpitaba en lo profundo de su corazón.

—¿Es posible que el alma de esa mu-

daje correspondiente al mes actual, retirándose de la circulación aquellos carruajes que tengan descabiertos con esta Junta.

Melilla 1.º de Septiembre de 1911. De orden de S. E., el vocal Inspector de Carruajes, Rafael Samper.

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Día 1.º.—Entrados: Vapor español «A Lázaro» de Málaga.

Idem id. «Galateo» de Orán. Salidos: «A. Lázaro» para Málaga.

«Velarde» para Almería y Barcelona. «Carolina» para Orán.

«Genoveva» para Torreveleja. «Pedro Oliver» para la mar.

Notas demográficas

Día 1.º de Septiembre de 1911

Nacimientos

José María Rubio Alvarez.—Alcazaba.

Defunciones

Josefa Moraño Bastidas, 22 años, Barrio Real.—Congestión cerebral. Carmen Muñoz Cecilia, 2 años, ídem.—Gastro enteritis.

Matrimonios

Ninguno.

DE TEATROS

Salón Imperial

Esta noche debutará en este elegante Salón, una nueva artista, La Africanita, de la cual, tenemos las mejores referencias.

La escultural y hermosa Luciny, continúa cautivando la atención del distinguido público que á diario llena el salón, pudiendo decirse que su éxito ha superado á cuantos, hasta hoy, se han registrado en Melilla.

La Esperanto y Elvira Aragón, continúan oyendo aplausos.

Todos los artistas y el programa de películas selecto que presenta el Imperial, merecen que Melilla entera desfilé por aquel elegante salón.

Noticias locales

Movimiento de buques Durante el pasado mes de Agosto han entrado en este Puerto, los siguientes buques:

Españoles, 107. Franceses, 15. Alemanes, 1. Ingleses, 4. Italianos, 2. Total, 129.

Café Glacier Royal (Frente al Teatro Reina Victoria). Emplea en todos los servicios la rica agua de Moncada (Barcelona).

Los sucesos del campo Ayer llegó de Ras-el-Medua, Tauriat-Zag y de la ribera del Kert, el incansable aficionado á la fotografía señor Rector, con un sin fin de vistas de los últimos acontecimientos, para ser vendidas en el «Rif-Postal».

Cultos Hoy se dirá la misa de la Cofradía del Perpetuo Socorro á las ocho y media y la Salve á las diez y nueve, á cuya hora continuará celebrándose la novena de la Virgen de la Victoria, Patrona de esta ciudad.

Rasgo encomiástico Siendo desgraciadamente, pocos los casos en que un objeto perdido vuelve á poder de su propietario, cumplenos hacer presente el rasgo de honradez del guardia urbano Ildefonso Canalejo que, habiendo encontrado la medalla de oro perdida ayer y á la que nos referimos en nuestro último número, la ha devuelto á su dueño.

Al dar cuenta de este rasgo, nos complacemos en hacer constar el acto meritorio del referido guardia.

jer tenga la frialdad del mármol? ¿Es posible que no sienta, no experimente ninguna de las pasiones que tan bien demuestra y suscita en todos? Voy á volverme loco.

—¿Por qué?—dijo una voz á su espalda, mientras una mano le tocaba ligeramente el hombro.

VII

Leonelo se volvió, turbándose como colegial sorprendido en falta, y se halló frente á frente con un apuesto joven de su edad, de fisonomía simpática, negros y expresivos ojos, de mirada dulce á la vez que profunda, de boca fresca y algo burlona, que realizaba las cualidades de su persona con la sencilla elegancia de su traje.

Se llamaba Fernando Albani, y era pintor; Leonelo, al verle sonrió, estrechándole cordialmente la mano.

—¿Ah! ¿Eres tú? ¿Por qué no has estado en nuestro palco? —Temía molestar.

Leonelo le golpeó familiarmente la espalda.

—¿Esas tenemos? Ya sabes que mi

Detenidos

Han sido detenidos y puestos á disposición del Juzgado respectivo, un paisano y un moro, que en ríña, causaron lesiones á sus contrincentes.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGO

La Balear Ha estado varios días entre nosotros D. Antonio Bonet, apoderado de Doña Antonia Lliteras Viuda de Bonet, dueña de una de las más importantes fábricas de calzado de Ciudadela (Menorca), cuyo viaje á esta, ha tenido solo por objeto estudiar la plaza con el fin de enviar los modelos de calzado mas en armonía con los gustos de este vecindario, habiéndose puesto de acuerdo para ello con el dueño del Bazar La Balear, para el que fabrica exclusivamente en esta plaza. Como consecuencia de esta visita, habrá muy en breve en LA BALEAR la última creación de la moda en calzado, tanto de caballero como de señora y niño, cuyas novedades no dejarán nunca de recibirse en lo sucesivo en dicho establecimiento.

Así pues, los que deseen calzarse los últimos modelos, los hallarán siempre en el Bazar de la calle del General Chacel (frente á La Reconquista) en donde llegarán á la vez que en las poblaciones más importantes de la Península y del extranjero.

La Vienesá

De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá

De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

La Vienesá De elecciones De la Jefatura de Policía, se han interesado datos para la formación de las listas electorales.

Propietario multado Se le ha impuesto una multa de 15 pesetas, al propietario de la finca donde ocurrió el grave accidente que estuvo á punto de costar la vida de un hijo del juez comandante D. José Cañizares.

Agua de Borines Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de labor. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura el contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 0'70 céntimos/botella; al por menor, á 75 céntimos.

Navarro, D. Rafael Casaley, D. Felipe Artal, D. Luis López, D. Mariano Allende, D. Pedro Luengo, D. Federico Martínez, D. Valentín Lechuga y D. Manuel Vázquez.

SE NECESITAN ayudantes de ebannería y carpintería.—Razoni LA PAPELERA AFRICANA.

Multas Se han impuesto multas á un pescador y á varios vendedores de pescado, por expenderlo en malas condiciones para el consumo.

La Vienesá

Sastrería de Ricardo Fius Géneros del país y extranjeros. Trajes para niños y caballeros. UNIFORMES. Trajes de Sport, etc., etc. TRAJES A LAS 24 HORAS CHACEL, 6, PRINCIPAL.

Por ausentarse Se venden varios muebles en el pabellón núm. 8 de Administración Militar.—Zoco. 804

Aviso Desde primero de Septiembre deja de ser, por voluntad propia, Administrador del Igualitario Médico Farmacéutico de Melilla, D. Fernando Ruiz López, por tener que atender á otros negocios. Lo que se hace saber á sus numerosos igualados.

GRAN REALIZACION VERDAD La Verdad de la Sierra DE HUELVA Eloy Benzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero)

Realiza grandes existencias en chorizos adocados. Latas de 20 kilos de morcilla en manteca. Manteca en latas de 10 kilos. Tocino. Lomo en bota y morcón. Latas de un kilo de chorizos con manteca y sin manteca. Todo se realiza á precios reducidos. A comprar lo bueno y barato.

MOYA Y GONZALEZ

DR. MARTINEZ ZALDIVAR Especialista del Hospital de Mujeres y Maternidad de Cádiz.

Partos y Mujeres Consulta de 1 a 4 Sífilis y Venéreo Consulta de 5 a 7 Se aplica el 606 CABLE DE PRIM, NÚM. 9, 1.º

GURUGO Ofrece á sus clientes, embotellados y en originales garrafas, los riquísimos vinos de sus bodegas: ANEJO, etiqueta blanca, letra dorada. MOSCATEL, etiqueta blanca, letra dorada. RIOJA CLARETE, etiqueta encarnada, letra blanca. RIOJA BLANCO, etiqueta encarnada, letra blanca. ROSADO, etiqueta amarilla, letra azul. TINTO, etiqueta amarilla, letra azul.

Quien pruebe nuestros vinos no consumirá otros como sucede con nuestros tipos de café

GURUGO selecto. GOURMET extra. MOKA superfino. Salchichón extra de Vich

Restaurante Mundial Pabellón Grandes reformas, servicio esmerado y económico á la carta, por cubiertos y abonos por diez comidas y mensuales. Comedor higiénico y fresco. Reservados para familias. 220

Plato del día: Pollo á la Perigot

Academia Politécnica

Preparación completa para carreras militares, telegrafos y correos. El curso para la preparación militar empezará el día 15 de Septiembre. Horas de matrícula de 4 á 7.

CHACEL, 4

Mercedaria y novedades, confecciones en blanco y color, camisería, géneros de punto, lencería, pañolería, stores y cortinajes, forrería, perfumería, artículos de mimbre, ídem de viaje, camas y colchones, etc., etc. SECCION ESPECIAL EN LOZA, CRISTAL Y BATERIA DE COCINA 172

Junta de Fomento de Melilla

Anuncio de concurso El día 20 de Septiembre próximo, á las doce de su mañana, se celebrará en las Oficinas de la Junta de Fomento, un concurso público para la colocación de una doble cerca de alambre de espino artificial, á lo largo de los dos ramales de ferrocarril, propiedad de la referida Junta de Fomento.

El pliego de condiciones facultativas y el modelo de proposición para tomar parte en el concurso, estarán de manifiesto todos los días laborables, de diez á una de la mañana, en las Oficinas de la Dirección Facultativa.

Las proposiciones se presentarán en pliegos cerrados y extendidos en papel sellado de la clase 11.º, acompañándose un resguardo que acredite haber depositado en la Pagaduría de la Junta de Fomento, la cantidad de CUATROCIENTAS PESETAS como fianza provisional para tomar parte en el concurso.

Los depósitos hechos por los concurrentes, si quienes no se adjudique el concurso, les serán devueltos una vez realizado.

Melilla á 28 de Agosto de 1911.

Ultramarinos finos y coloniales

Arroz Amonquillí, á 0'50 kilo. Arroz especial de Valencia en saquitos de 2 kilogramos, 1'50 pesetas. Mejama, kilogramo, 6 pesetas. Salchichón legítimo de Vich, kilogramo, 7 pesetas.

Mermeladas inglesas de naranja, limón, fresa. Frutas mezcladas, fram-buesa y Ruibarbo. Frutas de California, bote, de 0'60 á 0'85 céntimos. Fresas, bote de 2 y 1 1/2 libra, á 1'40 pesetas.

Melocoton, íd. íd., á 1'25. Albaricoques, íd. íd., á 1'10. Peras, íd. íd., á 1'35. Vinos tipo Valdepeñas, á 4'25 pesetas, decálitro.

Idem Rioja tinto, á 1'50 pesetas, botella. Idem íd. blanco, á 2 pesetas, ídem. Champagne Valier, 5 pesetas, botella. Idem íd., á 3 pesetas, media botella. Champagne Moet & Chandon, 7'50 pesetas, botella. Chartreux Amarillo, á 8'25 pesetas, botella. Idem ídem, á 4'40 pesetas, media botella. Chartreux Verde, á 10'75 pesetas, botella. Idem ídem, á 5'65 pesetas, media botella.

Gran TALLER DE Planchado Madrileño Precios muy económicos. Esta casa se cuida del lavado de ropa. Castelar, 3, al lado del Comedor económico.

La Joyita Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz. 21

ANTIGUO FUNCIONARIO DE HACIENDA, con gran práctica en contabilidad, se ofrece como tenedor de libros, Secretario particular, escribiente ó cualquier análogo. Inmejorables referencias, títulos y certificados. Exigencias modestas. Dirigirse á la Administración de este periódico.

Café Glacier Royal (frente al teatro Victoria) Helados de todas clases. Especialidad en granizado, horchata de chufa y saboyas. En todos los servicios, se emplea el agua del manantial Moncada (Barcelona). 107

ESPECTÁCULOS PARA HOY Teatro de Verano A las 7 y 15.—Flora, la viuda verde. (estreno). NOCHE, á las 9 y 30.—Bazar español. A las 10 y 45.—La Verbena de la Paloma. A las 11 y 45.—Flora, la viuda verde.

Salón Imperial Secciónes á las 7 y 1/2, 9 y 1/2 y 11, tomando parte Bella Lucini, Elvira Aragón, y Bella Esperanto.—Novedad en películas.

Partos y Matriz DR. HERRANZ Casase Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo) 45

Leonelo se cogió del brazo de su amigo. —¿Dónde vamos?—preguntó el pintor chanceándose.

—Acompáñame á la puerta de los artistas; quiero ver salir á Satanela. Fernando no se opuso á la intención de su amigo. Poco tuvieron que esperar. En la puerta estaba ya el coloso que después de lanzar una mirada escrutadora á los dos jóvenes, se apresuró á abrir la portezuela del coche que aguardaba á la actriz.

Satanela apareció. Su elegante «bournus» de cachemir blanco, y su semblante se ocultaba en el capuchón de la misma tela, que

Economato Militar

Table listing military supplies and prices: Cognac Domecq, Chartrousse amarillo, Verde, etc.

Compañía Española de Minas del Rif

Table with train schedules: ESTACIONES, N.º 1, N.º 3, N.º 5, etc.

COMPANIA TRASATLANTICA

Linea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados...

Linea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo de Génova el 1.º de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7...

Linea de Cuba y Méjico. Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21...

Linea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 19, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15...

Linea de Nueva York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28...

Linea de Nueva York, Habana y Veracruz. Servicio mensual, saliendo de Génova el 28 y de Cádiz el 30...

Linea de Nueva York, Habana y Veracruz. Servicio mensual, saliendo de Génova el 28 y de Cádiz el 30...

Linea de Nueva York, Habana y Veracruz. Servicio mensual, saliendo de Génova el 28 y de Cádiz el 30...

Linea de Nueva York, Habana y Veracruz. Servicio mensual, saliendo de Génova el 28 y de Cádiz el 30...

Linea de Nueva York, Habana y Veracruz. Servicio mensual, saliendo de Génova el 28 y de Cádiz el 30...

Linea de Nueva York, Habana y Veracruz. Servicio mensual, saliendo de Génova el 28 y de Cádiz el 30...

PÍDASE VINO VITAL AMARGOS. PODEROSO REPARADOR Y ESTIMULANTE DE LAS FUERZAS FÍSICAS E INTELECTUALES.

EL VINO VITAL AMARGOS transforma la extenuación en vigor, la debilidad en fuerza y la anemia en riqueza de sangre.

Compañía del Norte Africano

Horario de los Trenes. A PARTIR DE 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1911. Table with TRENES ASCENDENTES and TRENES DESCENDENTES.

Al poner en vigor el nuevo horario, esta Compañía establece billetes de 3.ª clase a los siguientes precios:

Table with columns PAISANOS and MILITARES, listing prices for Meililla-Muelle a Nador, etc.

Como consecuencia de esta variación, quedan suprimidos los billetes de ida y vuelta.

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellín y Yecla.

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Reintegros, Saldo.

MATEO M. VELASCO FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas. Columnas de hierro y herrajes para obras.

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación a Vapor. Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24.

POWER Linea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

PESO, FOTÓGRAFO

Productos y aparatos fotográficos. Plaza de la Iglesia en construcción.

Carbonell y Compañía

Sarrio Industrial (frente al Zoco) MADERAS. Palos rolizos y Vigas de pino-tea de varios largos y dimensiones.

Cementos, ladrillos, yesos y azulejos blancos. CHAPAS. Hojas y onduladas, de varias dimensiones y gruesos.

Acetites, aceitunas y vinos. Sufias, salvado y cisco ó picón de crujo y Carbón vegetal en sacos.

Harinas de buenas procedencias en sacos de 100 kilos. COMPRA-VENTA DE CEBADA.

La Verdad de la Sierra DE HUELVA

Depósito de Chacinas de Moya y Gonzalez. Eloy Gonzalez, 12 y 14 (Barrio Obrero).

Amoros Serranos recorridos, Lomos en caña limpia, Longanisa en latas de un kilo, etc.

Gran Fotografía

DE Ricardo Gomez. EN LA PLAZA. Calle de San Miguel núm. 3.

La Ibérica Gran Zapatería

VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO. En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

HOTEL COLÓN

Situado en el sitio más central e higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar.

MATEO M. VELASCO TALLERES DE Carpintería mecánica. Construcción de Muebles, Puertas, Ventanas y Persianas, etc.

SAN ANTONIO Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado. Don Manuel Fernández Martín.

RIUS Y TORRES, BARCELONA Servicio mensual de Vapores. ITINERARIO: Barcelona, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Safi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona.

NUEVO SERVICIO SEMANAL ENTRE BARCELONA-ALMERIA-MELILLA POR LOS VAPORES "TINTORÉ" Y "VELARDE". Salida de Barcelona para Almería los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES. Barcelona a Almería y Melilla... Almería a Melilla... Para más informes dirigirse en BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Paseo de Colón, 17.

Anuncios económicos

Palos para obras y minas muy fuertes y de varias dimensiones, se venden.

Tintorería Lavado y teñido de prendas de vestir. Perfección en el trabajo.

Se vende una casa en el barrio Obrero. Darán razón calle Castellar, frente a la Fábrica de la luz, Porteria.

Se vende UNA BICICLETA en buen uso. Calle de Villafañes, (Panadería).

Negocio perfectamente montado que rinde al mes 400 pesetas de beneficios.

Se traspasa ó alquila un establecimiento de drogas, cristal y lona, con todas sus comodidades.

Una casa se vende en el Barrio Real, con seis habitaciones, dos cocinas y patio.

En Nador se vende una casa. Informarán, Kiosco de la estación francesa de Nador.

Para tienda se alquila un local amplio de la casa núm. 5 de la calle de Carlos de Arellano.

Los pasteles dulces y hechos a la mano más exquisitos de Melilla, se venden en la "Giraldá".

Se alquilan dos amplios locales construidos expresamente para establecimientos con habitación en la planta principal y sótano.

Colchonero Se construyen telas a lo británico y a la inglesa, con ojetas.

Se alquilan habitaciones y un local para almacén ó bodega.

Equipo de perforación. Se vende un nuevo por la mitad de su valor.

Manuel Peña VACIADOR. Se afilan toda clase de herramientas de corte.

¡ATENCIÓN! Para comprar maderas con las 8 S. B. B. visitad los Almacenes de la Viuda e Hijos de M. Ledesma.

Hipódromo. Frente a la Estación Española y al lado del "Gurugú", frente al Hotel Victoria.

Nom Plus Ultra Me llamo CAMELLO y soy la perla de las LEGIAS.

Se alquilan camas a 1 peseta CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4